

**Poslovnica WAAGE:**

**Achtung:** Neue Adresse und  
Telefonnummer

**Friesenstr. 14, 30161 Hannover**

**0511 / 700 521 40**

[info@waage-hannover.de](mailto:info@waage-hannover.de)

[www.waage-hannover.de](http://www.waage-hannover.de)

**Radno vreme:**

Ponedeljak 9:00 – 19:00 časova

Utorak 9:00 – 19:00 časova

Sreda 9:00 – 13:00 časova

Četvrtak 9:00 – 13:00 časova

Petak 9:00 – 13:00 časova

Termini za razgovor po dogovoru



**Waage Hannover**  
Društvo za rešavanje sukoba i nadoknadjivanje

Priznati ured za arbitražu  
Dobrotvorni ured za posredovanje i izmirenje

Witamy serdecznie!

Добро пожаловать!

Bi xer hati

Καλώς ήλθατε

Benvenuto

¡Bienvenido!

Thành tâm đón chào

热烈欢迎

Hoş geldiniz

Herzlich Willkommen

خوبی خوش آمدید

Bienvenue!

**Rešavanje  
sukoba  
bez suda**



Priznati ured za arbitražu  
Dobrotvorni ured za posredovanje i izmirenje



## Savetovanje u sukobima – izmirenje – posredovanje

Sukobi su normalni. Oni se dešavaju svuda i svakodnevno. Sukobi su nezaobilazan sastavni deo ljudskog suživota. **Medjutim:** Vodjenje rasprava pred sudom košta mnogo novca i retko vodi do željenog uspeha.

Waage vam u ovu svrhu nudi kompetentnu podršku prilikom vansudskog regulisanja sukoba / posredovanja. Ovo naravno nije lek za svaku bolest. Ne može se svaki slučaj sukoba rešiti vansudski. Mi smo medjutim do sada uspeli da posredujemo uspešno u hiljadama slučajeva.

Ova ponuda je **posebno prikladna** kod sukoba...

- ▶ u porodici ili u susedstvu,
- ▶ medju kolegama na poslu ili medju poslovnim partnerima,
- ▶ medju potrošačima i trgovcima,
- ▶ medju potrošačima i trgovcima,
- ▶ u školama (učitelj – učenik – roditelji),
- ▶ u dramskom saobraćaju,
- ▶ u grupama i timovima,
- ▶ u udruženjima,
- ▶ u društvenim i javnim institucijama.

Dobrotvorna ponuda posredovanja društva Waage ne zamenjuje posredovanje prilikom rastave ili razvoda ili kod rešavanja sukoba u preduzećima i izmedju preduzeća (privredno posredovanje).

Svaki gradjanin može da koristi usluge udruženja Waage. Dovoljan je jedan telefonski poziv. Prvi informacioni razgovor je besplatan. Do pravnog savetovanja ne dolazi.

## Die Waage Hannover e.V.

je dobrotvorni, nekomercijalni Centar za posredovanje i rešavanje konflikata u gradu i u regionu Hannover i od 1992. godine kompetentnu podršku prilikom vansudskog rešavanja sukoba:

### Ured za posredovanje i arbitražu

Waage stoji kao posrednički ured svim gradjanima na raspolaganju sa ciljem regulisanja i rešavanja medju-ljudskih i civilnopravnih slučajeva sukoba. Osim toga, Waage je 2008. godine registrovano od strane Ministarstva Pravosudja pokrajine Donja Saksonija kao Ured Arbitraže za teritoriju grada i regiona Hannover, ako i za oblast sudskog okruga Hannover.

### Izravnanje počinitelj-žrtva Täter-Opfer-Ausgleich (TOA)

Udruženje Waage nudi i nakon počinjenih krivičnih dela jedan neutralni okvir, u kojem stranke učesnice jednog krivičnog dela, dakle oštećene osobe i okrivljene osobe, moogu postići jedno pravedno i sporazumno rešavanje sukoba i nadoknadu štete.

### Savetovanje u porodičnim sukobuima i u sukobima odnosa

U okviru porodično-pravnih sudskih postupaka i u saradnji sa ustanovom za maloletnike grada Hannover, saradnici udruženja Waage pomažu roditeljima učesnicima prilikom rešavanja teških slučajeva sukoba u vezi roditeljskog prava kao i prava kontakta sa decom. U vrlo intenzivnim pojedinačnim razgovorima

posredovanja uspeva da se čak i kod sukoba, koji su već eskalirali, pronadju nosivi i dogovorni sporazumi za dobrobit zajedničke dece.

### Obuka za posredovanje

Waage nudi osnovne kurseve i kurseve usavršavanja u vezi posredovanja od strane certifikovanih nastavnika kurseva, odnosno instruktora. Ovi kursevi ispunjavaju standarde Saveznih udruženja BM i BMWA kao i zahteve po članu § 5 f. Zakona o posredovanju.

### Gradjansko angažovanje i obezbedjivanje kvaliteta

Posebna karakteristika udruženja Waage je angažovana saradnja gradjanki i gradjana, koji saradjuju počasno, odnosno bez naplate. Svi stalni i počasni saradnici udruženja raspolažu jednom **priznatom obukom u posredovanju** i učestvuju redovno u merama usavršavanja i superviziji. Naši posrednici su nepristrani, te obavezni da budu diskretni i garantuju jedan fer tok posredničkog postupka.

## Donatori i sponzori

Waage je kao dobrotvorna institucija zavisna od donatora, sponzora i od donacija. Mi se zbog toga radujemo svakoj finansijskoj podršci koju dobijemo. Waage Hannover e.V. je priznata kao dobrotvorna institucija, gde je davanje donacija priznato u smislu zakona o porezu. Vašim učlanjivanjem u donatore kao i vašim donacijama dajete značajan doprinos za jednu konstruktivnu kulturu sukoba u gradu i regionu nuchtigen Beitrag für eine konstruktive Konfliktkultur in der Stadt und Region.

Bankovni račun:  
Račun broj 229741 Sparkasse Hannover  
(BLZ 250 501 80)



.....  
... u više hiljada  
slučajeva uspelo  
nam je da uspešno  
posredujemo  
.....